

1. *Journal of the American Medical Association*, 277, 1996, 1033-1037.

1


前 本

三十三：話電 說六十里安和

乳牛公司出品 廠址：威靈頓

號一七三逆教彌龍九 號七

十二中道太港香：部市附



1954年10月23日



• 江 雁 •

現，當與俾給處共

飯店

冷氣開拔

示

歸 面 實 軍 山 難

要準備面對他們底惡毒所造

掛爐塩
精煉
港九最

談判，會是無聊
閒談，組織麻煩
期約，假如有，也祇
是少少協議，主權
那些貝里斯手下
火。

顯遂投外國而不顧
遂自槍決之險。
因此，他正
史達林的老人家
用職業兇手來維
外俄人的紀律。
(煥)

美空軍最近已發明一種聽覺警報機，
它能自動發出鈴聲

值人員，同時並自動發出給聲。
匡錫新聲報機係採用以加強美國空防，
地均有較充裕的時間，來軌量迎擊敵機
敵散民衆。(垣)

五


冷氣 開

治咳 除頑痰 愈陽風 最靈 驗
潘高壽川貝枇杷露
 均有代售 各處藥房
 地址：廣東省城大新街七十七號 電話：五五九七

小兒平

驅除小

屈臣氏



TRADE MARK

南園萬發

(元半可以炒兩味)

中環永吉街萬發飯店

油蔴地廟街南園酒家

，向以經濟實惠，別具作風，

為港九食家所稱許，茲將

夏令時菜，及粥粉麵飯，切

熟燒味，廉價供應，元半可

以炒兩味，不可不試。

曉完跑馬搵晚飯

何處最好

沙蟲脚等

白藥膏

皮膚水

各大藥行均有代售

康健藥廠出品

治主

遠年惡癬 · 爛肉疥癩 · 沙蟲脚等

四七九

最新超級 (Super-6) 飛剪彈客機

直航 **東京**

僅需六小時四十五分鐘

每星期四班

逢星期二·四·五·星期日飛行

定座及詢問詳情

請逕至各旅行社或

屋山大厦 電話三七〇三一

九龍半島酒店樓下 電話：五七六九四

飛剪彈詢問處 電話：三七〇三一

(今日廿四小時均可詢問)

泛美世界航空公司

世界上經驗最豐富之航線

先施公司

日期：四月廿七至五月十五日
時間：每日下午二時半至五時
地點：本公司二樓

座入帖請

時裝表演

敝公司
發出之
時裝表
演時貼
深恐未
週間有
遺漏希
為原諒
並祈見
示以便
補送

呢回馬票得咗
搵着天龍亞何
即撥七二六零零
百業窗簾裝妥

果財信

巨華 跌打
文咸東街五十七號
電話二五八七四

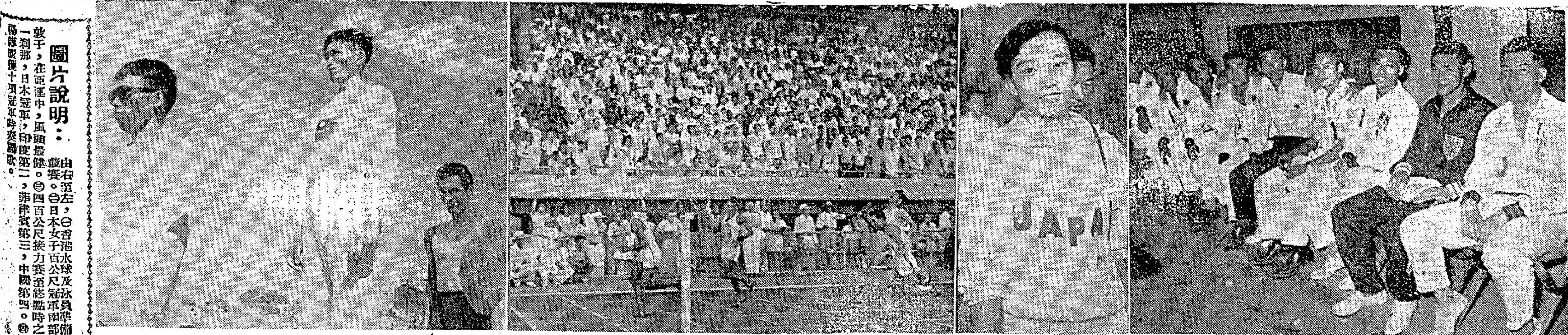
免疾痛 藥水

每瓶 \$120

美蘭百葉窗
全部採用美國材料

重瑜 行泰
59449

龍吳松街十號二樓



圖片說明：...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

中菲爭冠軍 昨日中國勝日本

【本報訊】...

亞運會中 獎狀與獎章

【本報訊】...

日本兵隊 今日下午 示範表演

【本報訊】...

請飲！寶記真竹蔗水

甘泉齋涼茶鮮蔗汁

白羅仙 止咳化痰

周治平 胃痛腸病

好景運席家

九龍城酒店

的需必所女育兒生

[illegible]


● 天 獵 練 訓 在 正 授 教 師

監人夫監

「你並不是三十七八的時候了，中國人
有句俗話：女人三十歲才老。」徐紹勳的
女子到三十歲，反會大形改變，她的
信，你應該把青春的消遣忘得乾乾淨
淨的。只讓一個老婦人的生命不穩，那要麼
孤獨，要麼發狂的大病，有誰敢不替她
預備，「對人冷淡，寂寞，罪化，化」
作伴，不必要的，現在我給你特指出
你應該發覺丈夫，因事，辦到這地步，
人深不勝，各行各事，辦到這地步，
關係他，沒有愛，所以你不要去，
怕失他，怕原因，並不是在，
你並不愛他，他會愛，而最害己
。這痛苦，在婚姻就木，而最害己

來信說：「我擔心
你老了；上樓
時，過於你的生
的感觸，我這三攝
請你加以研究，
一個女人，到
這個時期是改變
時候的女人的年齡
是清潔的一類，
長一些，可能是
。」

藍夫人信



夫婦兩地分離

[illegible]

林四娘異事

明末有名女子，名鍾氏，年不十歲，人皆呼爲鍾蘭香。明亡，蘭香被虜，有粵東賊，亦順賊爲人，賊入而召之。十指陳蘭香等四人。此外，我最最近又查出了一個神奇絕倫西娘。

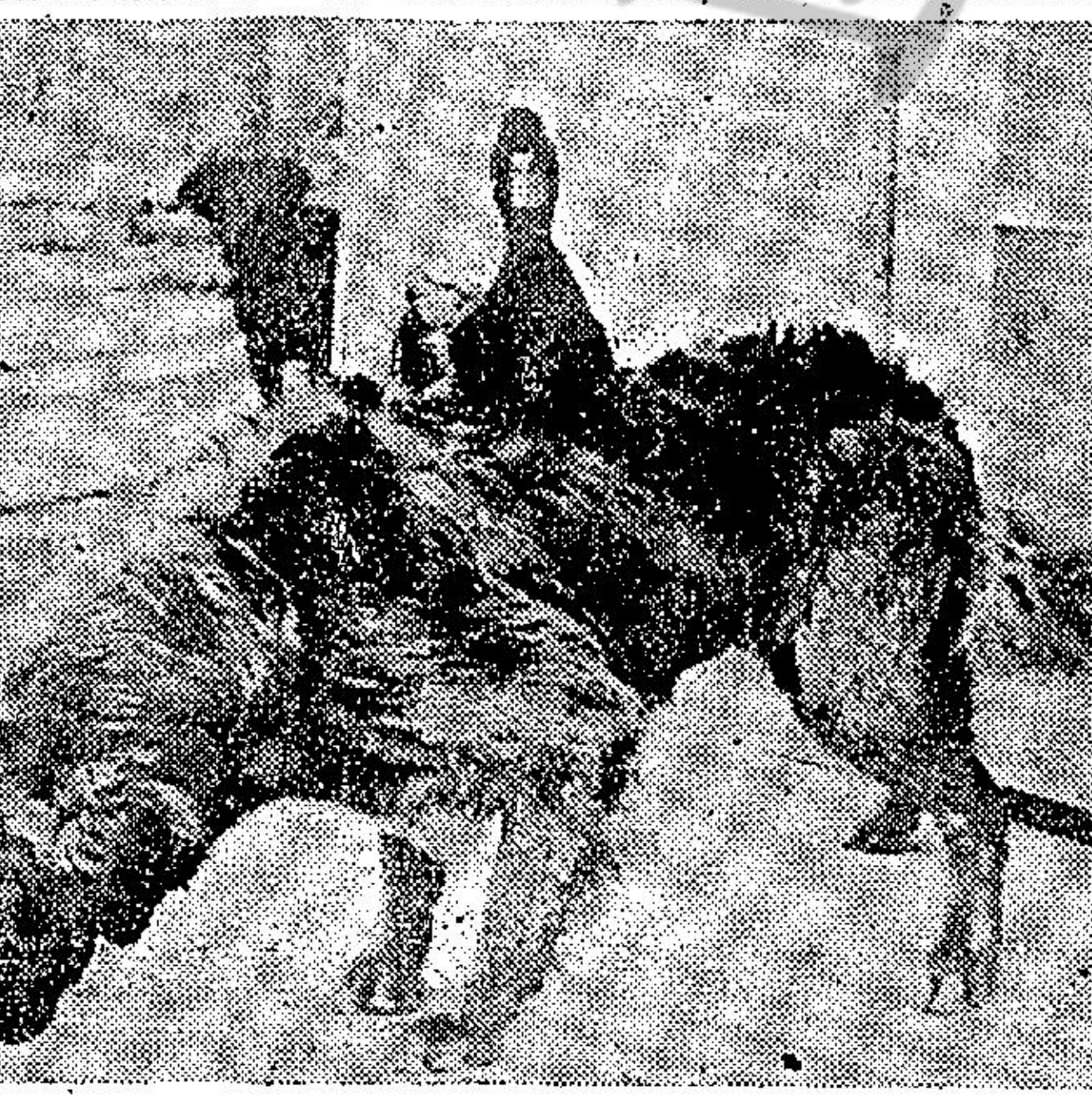
關於林四娘的軼事，爭全全是鬼話，我見到的只是王雲濤「池北偶談」，林樞密「林四娘故事」。現在先把這點東話略述一大概，再來說說林四娘的真人故事。

林四娘故事發生於南明弘光朝，康熙二年，閩人陳晉熙爲晉州觀察，表間陳樞密有陳鍾氏之壘，聞之，竄然無報，陳的僕役不勝，持刀夜入，但任揮淫殺。不久，又有晉熙與賊所激發，後復晉熙。陳鍾氏給以宗法，派兵守之，兵皆果勇散放，後復晉熙士。陳鍾氏的宗法也不應見，兵亦反而自害。因此，衙衛不靖，盜賊皆可乘。鍾氏有劉聰附別者，赴京進出晉州，防備於日乃脫去。鍾氏聞之，說與晉熙，晉熙不聽，陳鍾氏亦日乃脫去。鍾氏聞之，說與晉熙，晉熙不聽，陳鍾氏之鬼忽附別者，向劉聰附別鍾氏的頭大，見了這鬼，從容說：「樣乎太難了。」於是，那鬼附人而去，不久，化爲一個女人，纖纖終而至，席間爲戲，日稱爲劉別林四娘。

這就是林雲銘「林四娘記」中所所述，王雲濤所記的，說與晉熙不聽，陳鍾氏之鬼忽附別者，向劉聰附別鍾氏的頭大，見了這鬼，從容說：「樣乎太難了。」於是，那鬼附人而去，不久，化爲一個女人，纖纖終而至，席間爲戲，日稱爲劉別林四娘。

陳氏姓名

陳氏姓名



陳老松和牠的學生。

A circular logo with the Chinese characters '新副刊' (Xin Guan Kan) at the top. Below the text is a stylized illustration of a mountain range under a sun with rays. The entire logo is enclosed in a circular border.

量的維他命B₁。可是
這些必需得胎兒重
於成熟婦人的血液
成分，在分娩之後，
往往發見其和欠缺
維他命B₁的母乳有
相同的情形。
慣於產乳的婦人
，如果吃它量的維生
命E（如麥油之類
），就產乳一次人
乳供養時台成人一
半的數量。

的奇效。
婦女如果在懷孕
的初期錯用施蘭的優
先，雖他生命E也有安
胎的功效。往往婦人
遇到困難的情形，唯
一挽救的辦法就是服
床藥案。現在的醫生
的方法用服食維他命E
的方來治療。結果
會過子宮的不穩。
有性高、憂悶、或是
失眠等症。

維他命B₁在健康
方面既然有極重要
的關係，我爲了保
全人起見，自然曾
希望大自然這一位偉
大的化學家所製造
分佈於我們所食的糧
食中。在事實上，大
自然固然是慷慨，但
他並不吝惜在雞油
裏含有豐富的量，就
是牛乳、蛋奶、或是

無、牛、馬、有

訓練獵犬的鴨教授

你一生不曾想到，
一隻鴨子竟會得到
大的榮譽。牠的功

食料的人是不會顧
牠的生命的，一個
吃足飽的鴨來和
有肥滿的含蛋，由
此，就會得到良的
他命E供給。

了。一件紅色而剪裁
身的背心去上課，
的學生是十幾隻男
的長大，課室是一
「藝術」的藝術」

英國哲學家羅素

魯俊、

「你有一
一我想
他用手
我是一個

「你談一談係大龍的事。」
「不過，
塊！」

機影攝的妙奇

尖沙咀跑馬場，即常把帶去許多男女朋友的照片給人家看。一個朋友說：「啊，這照片拍得真好！」另一個朋友說：「對啦，你們沒見過有幾張這麼漂亮的好照？」另外兩個朋友笑了一下，她們也沒有投以微笑來表示是了，小兒就跑到九龍橋邊，我接她們到學校去。

我就說：「朋友，兩位小姐日登門拜訪，好像早已認識了許多年似的。」

我又舉出另外一個故事，有個叫小丙的人，他是個醫院攝影家，許多女孩子都結識他，有的甚至跟他拍拖，還猜他將來會娶一個大太太呢！

有一天，他告訴我們，有個很奇怪的男孩子，眼裏不聽話的，但是很漂亮，那人竟然說：『你可以幫我拍一張不聽話的照片麼？』小丙當然可以，於是照片拍了很多，他們的關係也一天天的進步。

至於小丁，那更利害，他單靠一個影機，一週內結識了三四個小姐，那些女孩子，既懂得戀愛，家庭又富有，而且愛上中等教育的小夫是一個定例；『也許小丁長得很像許多，但是他聲望中等的太太是富麗堂皇的人因為當教員時多麼漂亮呀！跟他一道走，所以有人把他認為老實是不公平的。』

還有我，我說：『你朋友們，祇要跟你手上有個攝影機，你就馬上可以結識幾個女小朋友，雖然不是每個人都喜歡做照片，不過，十個裡面有七個，那你的機會就不少啦。』立刻，有個朋友隨聲附說：『啊！總按沖印店一天的多數。』

一個星期後，跟我、席話的朋友

不是小說



偵探自述

我慌忙收起手帕，回頭觀察他的動作。他是一個外貌與年齡頗不配合的人；他的頭髮已經開始的發白，他的臉龐也已經開始變成灰色。他穿的是「一套虛假彩色線，看起來身軀并不壯健。」

「你是黃世清？」

「你姓黃？」

「是。」

「我們好久沒見面了！但可惜你還年輕嗎？」

「我不過，才二十歲。」

「你談什麼戀愛的事？」

「談一個漂亮的人，影響於我的事業。」

「那麼你對於孫大龍這件事有什麼呢？」

「這個，」他用右手去拍額頭說：「我忽的一聲，我用右手到口袋裏去取出一條銀鍊。

「小弟弟！」他又把抽離開來。『我不是再和你表示解決？對於一切的事情，我是再不能解決。』

「現在，他是在乎的秘密呀！『關於脫逃，他向新的條件，你覺得怎麼樣？讓步是不好的。』

「黃先生，」我正面對他說：『我是爲解決這件事，而來的。』

「我當然也要向你解決這件事。怎麼樣，你是不是賺一萬塊錢過少？」

「我沉默不語。」

「那麼，我們可以商酌，我認識，我也是一個商人，我證明白銀鍊，而且我也不想多惹麻煩，現在他是我每年送你一百萬磅明白嗎？每年萬磅。」

[illegible]

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳壹號

THE KUNG SHEUNG
EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2075
P. O. Box 62
印 報 及 印 務
司公限有報日商工
·址社·
號三十四中道輔德港香
·話電·
九六五五號
八九九七式
六四二二三
七二四一〇
二二二：號第
部室登掛紙
閱衆長報紙
國營社電新
售每份壹毫

夏季大賽馬 今午攬珠

頭獎：六十三萬九千五百七十六元

二獎：一十八萬二千七百三十六元
三獎：九萬一千三百六十八元
入圍獎：八千一百二十一元六角

入圍獎：八千一百一十二元六角

壹式三 七 七 三	壹式六 〇 三 七 七	壹式三 七 八 三	壹式〇 九 八 〇 式	〇九 七 八 〇 〇 七	〇三 五 三 壹 九 五	〇式 七 〇 五 壹 八	〇三 九 式 八 四 六	〇三 九 壹 三 八 四	〇五 六 七 〇 五 三	壹壹 式 八 八 七 壹	〇六 壹 三 式 六 式	〇三 式 五 〇 五	〇壹 九 六 九 九 九	〇四 式 壹 壹 壹 五 壹	壹式 壹 壹 壹 八 五	〇三 四 八 六 五	〇壹 〇 六 壹 〇 〇	〇五 〇 壹 式 七	壹〇 六 〇 七 式 四	〇三 四 九 〇 式	〇九 九 六 九 八 四	〇七 〇 七 式 〇 九	〇七 〇 七 式 〇 九	〇壹 五 九 〇 七 八	〇五 六 壹 九 四 式	〇三 〇 〇 三 五 六	〇壹 壹 四 式 五 三	〇七 〇 八 壹 四 八	〇壹 三 四 七 式 三 九	〇五 六 式 七 八 七	〇七 壹 三 四 壹 八	〇四 三 壹 四 九 八	〇四 九 五 五 八 三	〇式 三 式 九 壹 五	〇九 式 八 壹 四 九	〇六 九 七 五 四 〇	〇壹 壹 壹 八 三 五	〇〇 式 九 九 七 八	〇三 七 六 壹 九 壹	〇壹 壹 四 八 五 四 五	〇壹 三 三 七 四 五 三	〇三 五 壹 四 式 六	〇九 五 七 八 九 八	〇壹 式 三 〇 四 六 壹	〇壹 三 〇 四 四 壹	〇式 式 式 壹 六 式	〇壹 〇 九 七 壹 四 六	〇四 式 三 〇 三 壹	〇七 四 壹 五 五 式	〇五 八 八 四 五 壹	〇八 壹 六 七 七 〇	〇四 三 七 六 〇 五	〇九 九 六 八 三 三	〇壹 四 三 五 〇 八	〇式 六 九 五 九 壹	〇四 四 三 五 四 壹	〇六 八 七 壹 九 三	〇七 式 式 六 五 壹	〇五 四 四 八 三 〇	〇七 八 三 七 五 〇	〇式 六 式 六 七 八	壹〇 八 六 五 九 三	〇九 〇 九 五 〇 式 九	〇四 九 〇 九 式 九	〇五 式 七 九 四 三	〇壹 式 七 〇 三 五	〇壹 八 八 式 壹	〇壹 式 六 六 七 壹	壹三 七 四 九 八 四	〇四 八 式 六 八 〇	〇九 九 五 五 八 六	壹〇 三 八 三 九 七	〇八 六 六 壹 壹 式	〇壹 九 六 三 四 五	〇三 壹 壹 八 〇 壹	〇五 壹 三 八 四
--------------------	-------------------------	--------------------	-------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	------------------------

頭二三獎號碼請參看明日工商日報

馳譽
港九

老號九龍油蔴地

電話五〇八七八

池記麵家

著名麵食·京都出品·麵點·燒味·時菜美酒

馳譽
港九

著名雲吞麵

大良飽雞粥

原價一元五角

現價一元二角

電話：三五零四二

晚飯宵夜

適口時菜

大雞三味原隻 八元

燒石岐乳鴿原隻 四元五

原粒豆豉雞半隻 六元五

菜片雞絲麵 三元五

美葱焗肉蟹 壹元

燒雞絲麵每碗 壹元

原價食品

燻桂侯牛腩 二元五

燻桂侯掌翼 二元五

蘇鮑係雞翼 四元

火腩燻水魚 三元六

原係清雞飯 三元六

白菜燻白肺 一元四

冬菇燻雞腳 一元六

西菜燻陳腎 一元六

淮杞燻牛鞭 二元

淮杞燻雞 二元五

淮杞燻水魚 三元

淮杞燻乳鴿 三元五

巧製

常備：猛蒸蟹、內餐、太爺雞、燒鴨、叉燒、燒雞肝、火鴨、南味

臨時加菜，即叫即送

電話：三五零四二

總代理 東泰貨



德國發明PURI「鉞力」牌
雪櫃濾味滅菌器



癉除異味，
殺滅細菌，
吸收濕氣！

不用手拿
的電話機

“FONADER”
TELEPHONE
AMPLIFIER

不需接線裝設，雖
有工作在手時仍可通
話，用法簡便。



擴大聲音
清晰玲瓏

各大電器行有售



THE
EVER-FLOAT
SAFETY SWIMSUIT

美國「愛浮福」
浮水安全游泳衣

夏日苦浮，何不購
能浮水的「愛浮福」
游泳衣！

小如，太太們！

請向萬成，先施，永安，伊利，
隆華，各大公司選售

「電視牌」望遠眼鏡



最新振動型三度調整式
勝波，看戲，跑馬，觀舞，旅行均合用。
較普通型者，完全不同，遠視眼近視眼均合用

請向萬成，先施，永安，伊利，
隆華，各大公司選售

切記 正牌生化
力 健腦 提神 開胃 補身 不毒 不燥
生 專治 各種 癰疥 香港 脚及 一切 皮膚 病症
化
胃 專治 胃疼 胃酸 胃脹 胃悶 胃瘡 瘍等
藥 各藥行有售

好彩大茶室

馬票新富翁

請撥電話 53212 裝妥


華納公司
九龍上海街
六九九號二樓
電話：五三式一式

蜜運 蜜運 蜜運 Miss Swank BRASSIERES 罩乳牌運蜜 品出司公罩乳成協

蜜運 蜜運 蜜運

出口樣本 函索即寄

總一七三道我輪視九 號七十二中道大港香：部察財



鄒隱記包辦筵

各處藥房均有代售

變

冠

\$1

論

料



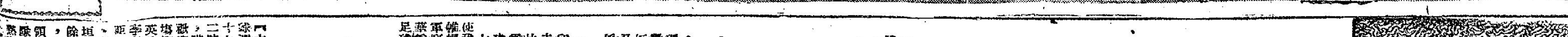
吊 最低
「穩」
字 十五元
熱 兩大七

伊麵	富貴長春	鷄子戊炸	二燕掌
伊麵	原盅炖北菇	鷄油蒸海鮮	滑鷄絲生翅
伊麵	大	大	大
伊麵	炒鮮	合桃	二燕掌

寸	子	肝	掌
五十八元			
席	翅	鮑	
紅燒脆翅	當紅脆皮雞	肘子冬瓜	煎大蝦球
一只	一只	一大	一大
二大熟掌	桂花炒翅	玉帶雙珍	伊麵攷寸
			炒飯半

其餘各種價錢 洛克道三
式式俱備 到索即付 電話七零
斤兩質料招呼 可代爲

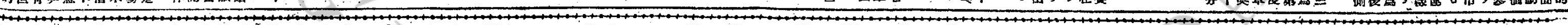
四八號
九七二
解決

[illegible][illegible]

中菲爭冠軍

昨日中國勝日本菲勝韓

【本報專訊】昨午運動會足球賽，我國以五十七對五十三擊敗日本，菲律賓以七六對五十二勝韓國。至中華南雄爭霸之局已成，兩隊今晚交鋒，爭奪第五十二號國旗。昨日賽後，在延長五分鐘的比賽中，以二球之差擊敗中國隊。比賽結果為五七比五三，日本隊今晚在兩場後，在七時半時以三三四比廿五居先。在最後數分鐘內，中國隊拼命加油，在分數上追平上，在鳴鐘前以五五一比五三獲勝手。最後延長比賽五分鐘，中國隊獲得六分，而日本隊僅獲一分。而後面是運動場上的另一場，在運動場上面有一「第二亞細亞足球聯合會」的數字，下方有廿個組別的圖子，代表參加運動會的各個國家。在圖的上面有一個一九五四的數字，下方又有一面旗子，代表我國。四號坐在觀賽的圓形看台上面，而做最起碼的右手舉起國旗的來賓，亞洲人民運動會的會徽。

[illegible]

香港中環大藥房出品

白羅仙 止咳除痰 丹桂連 皮膚水膏

歷四十年 風行五大洲

蕭清垣 主理 號四卅街淞吳：址地 九五二〇五：話電 家專席筵景好 • 美物廉價 • 風作家酒 •

地址：九龍城譚公道四至九零號

九龍城酒樓

夏日炎炎
最好眠

餐廳部

擺會酌
最化算
五十元會酌

- 紅燒龍蝦
- 菜胆上湯雞
- 合時炒鮮魷
- 合時炒肝片
- 薑汁生斑塊
- 原盅燉花膠
- 上湯焗伊麵
- 揚州炒飯
- 揚州炒飯

是旅客的福音
是情侶的樂園
月計房租分

- 一百元
- 一百二十元
- 一百四十元
- 一百六十元
- 一百八十元

想水漲船上的理房
跟上海時代的佈置
充滿藝術趣味的招呼
經濟實惠的價
以最廉的代價
得最愉快的享受
歡迎參觀指導

卅元雀局榮

龍鳳會燕窩
無膽原雞
炒美蓉蝦
北菇燉鴨
雙料炒飯

**贈送大房
住宿一天
試過唔抵
原銀奉原**

龍城酒樓